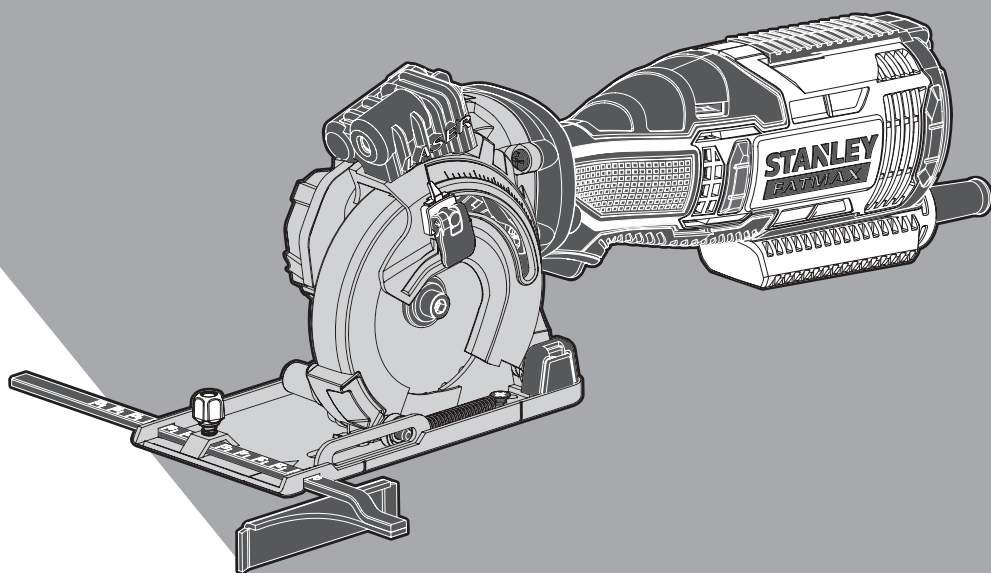


STANLEY[®]

FATMAX[®]

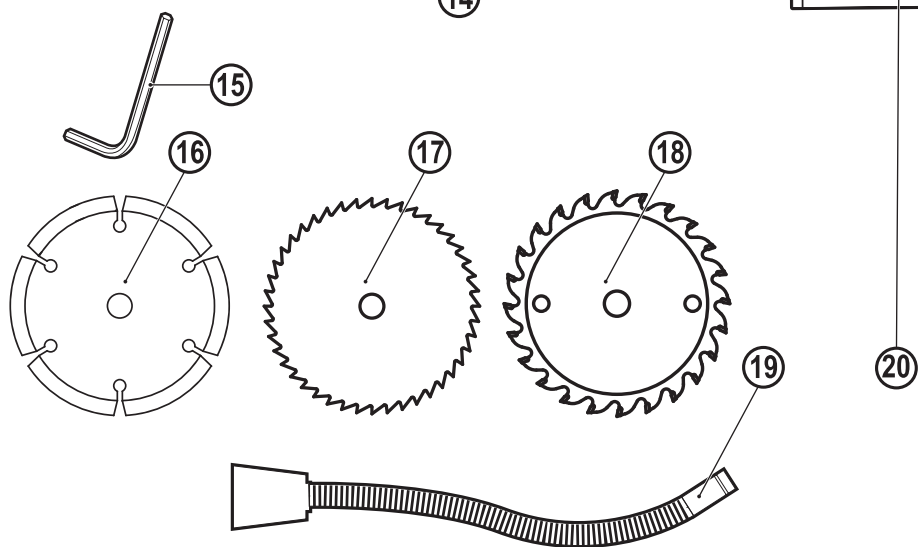
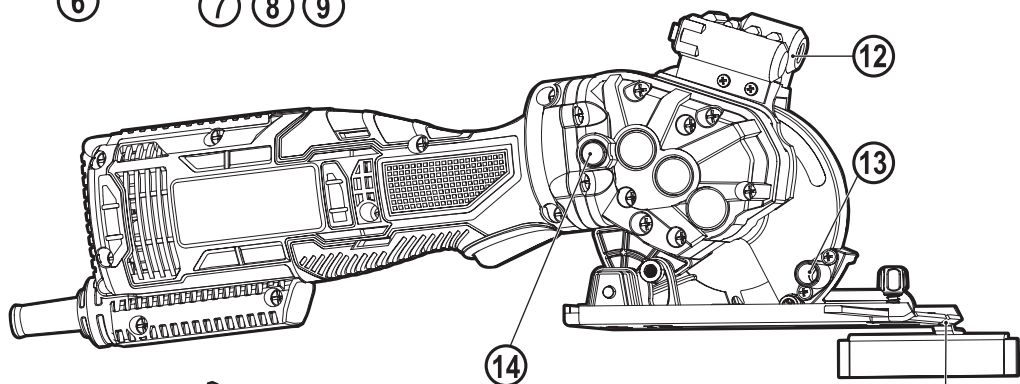
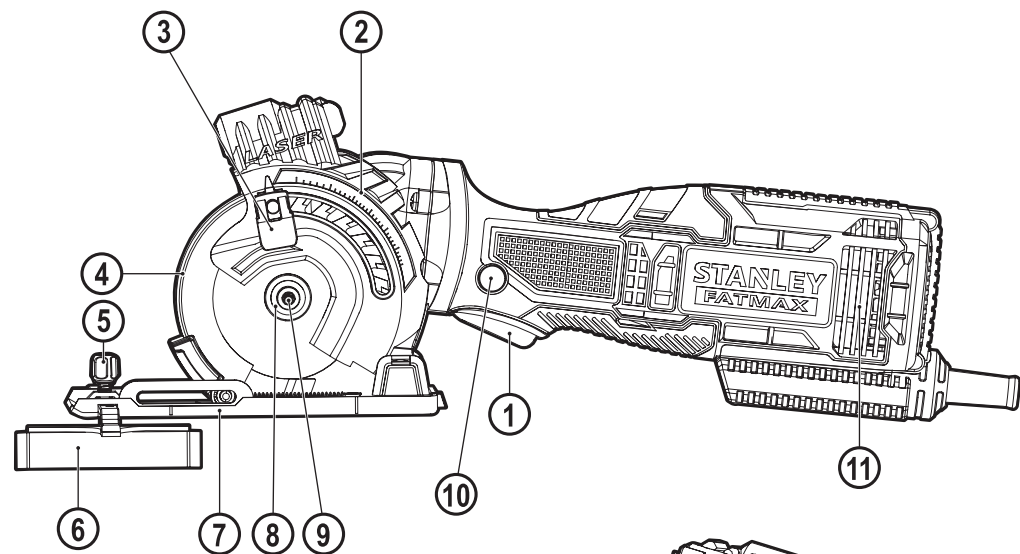


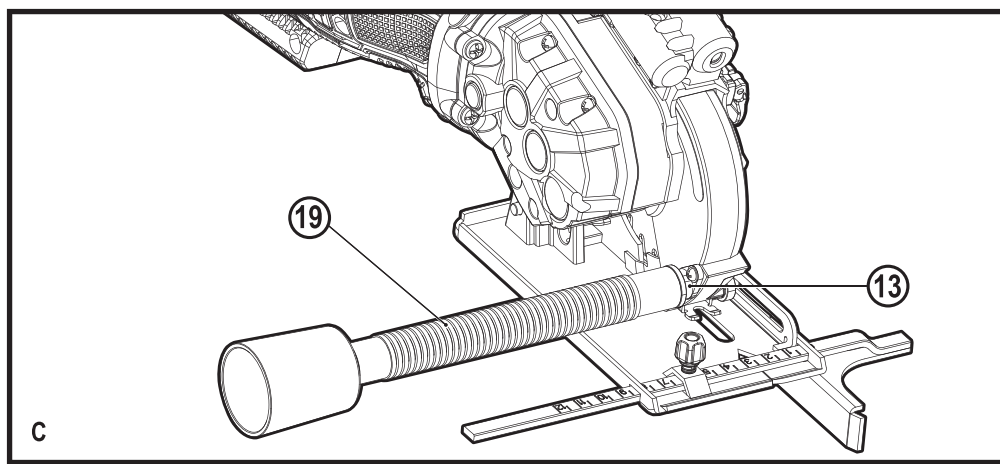
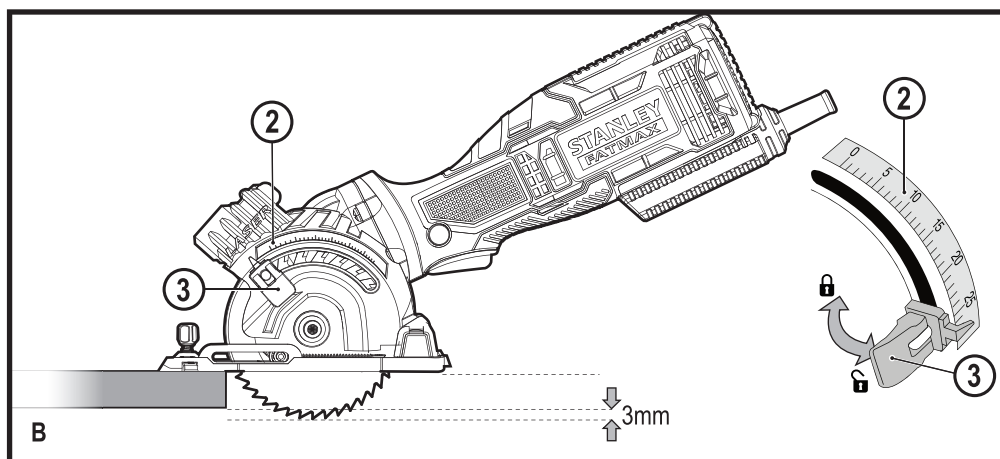
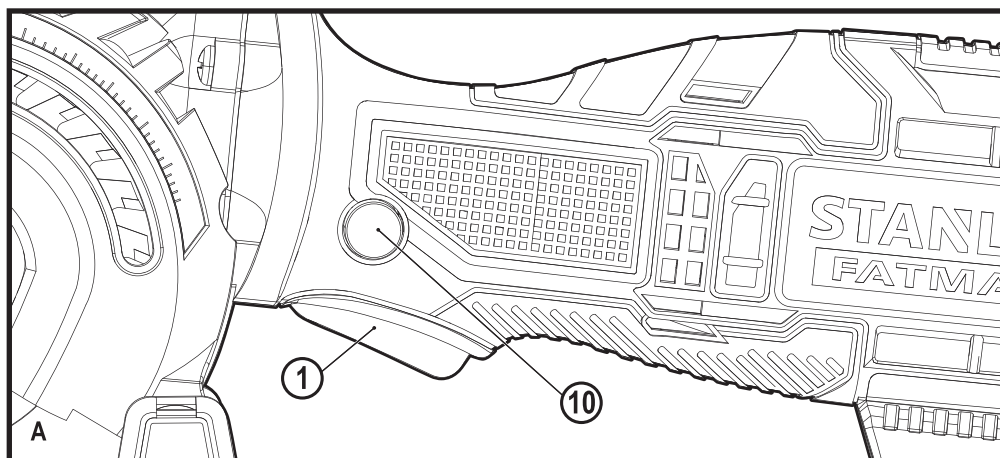
533225 - 72 H

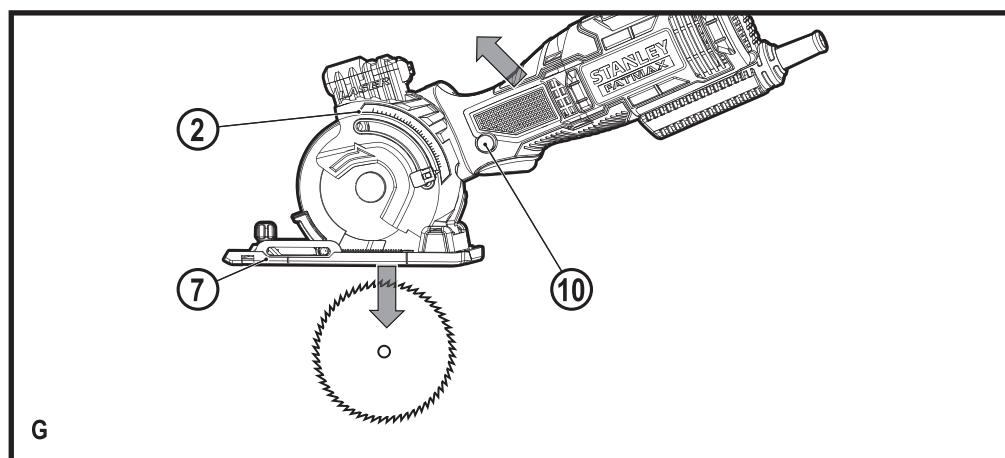
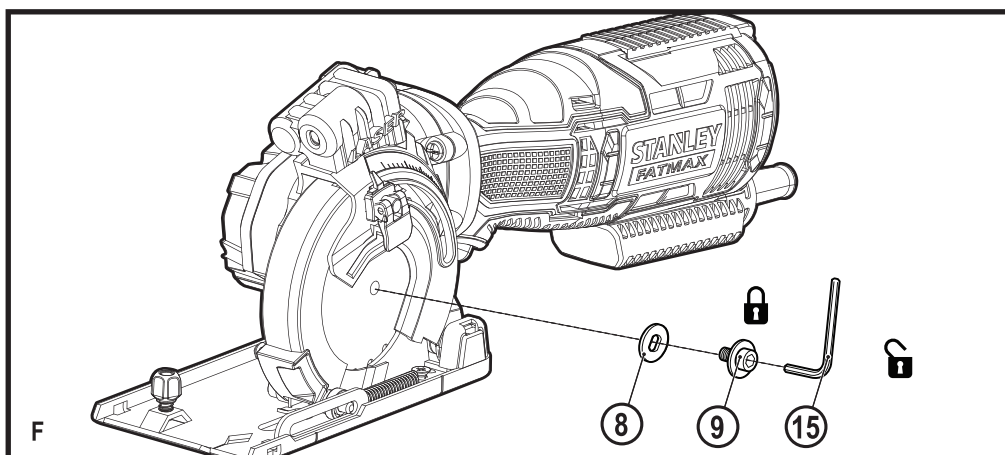
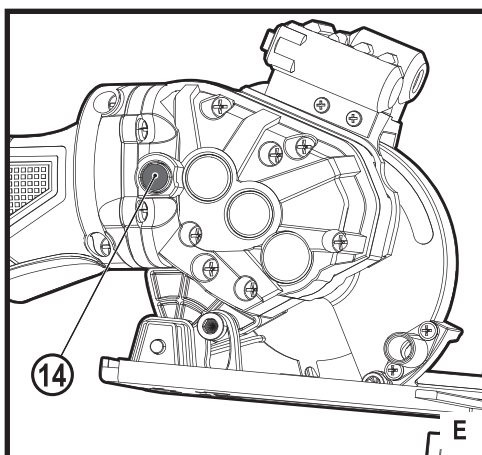
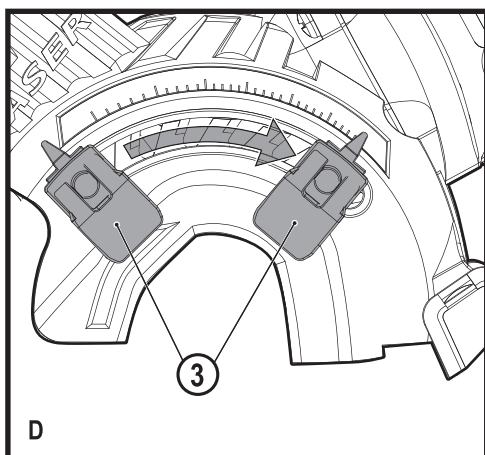
Fordítás az eredeti kezelési útmutató alapján készült

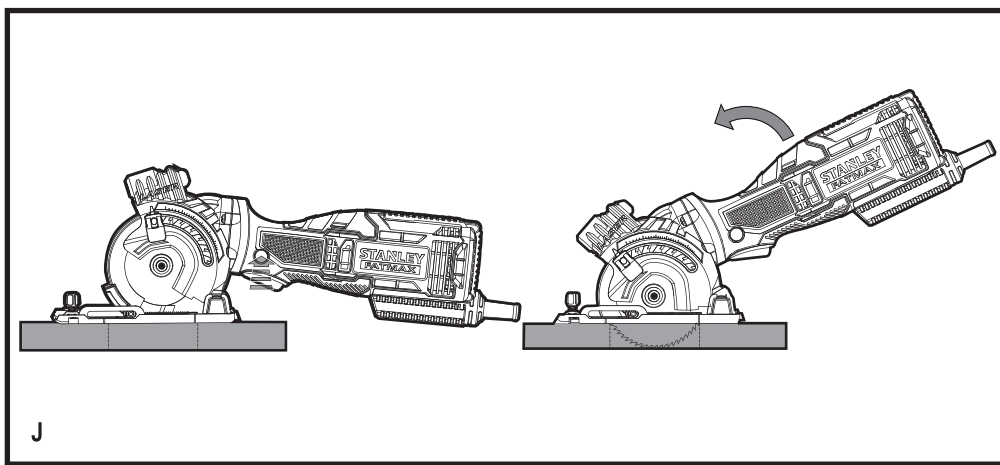
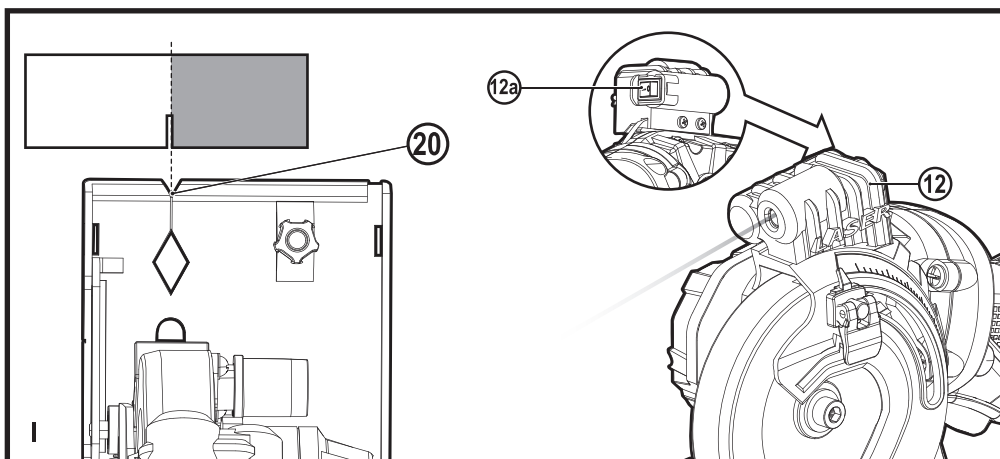
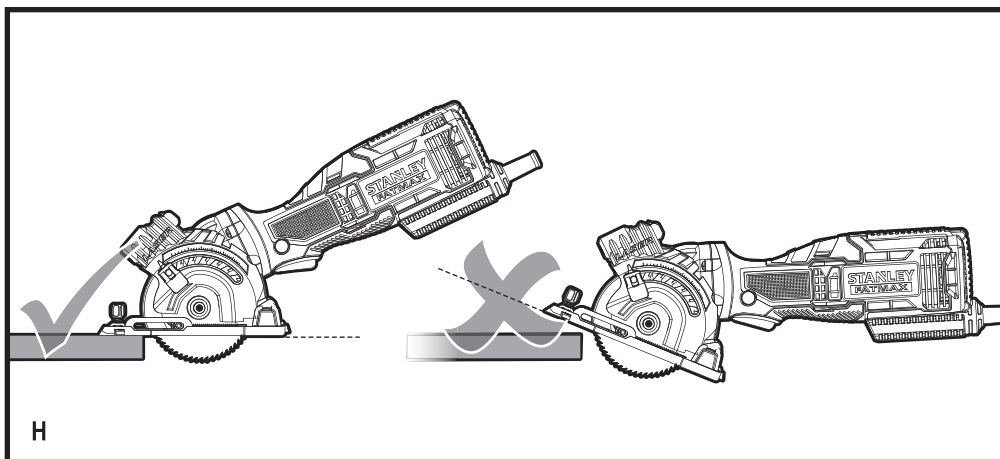
www.stanley.eu

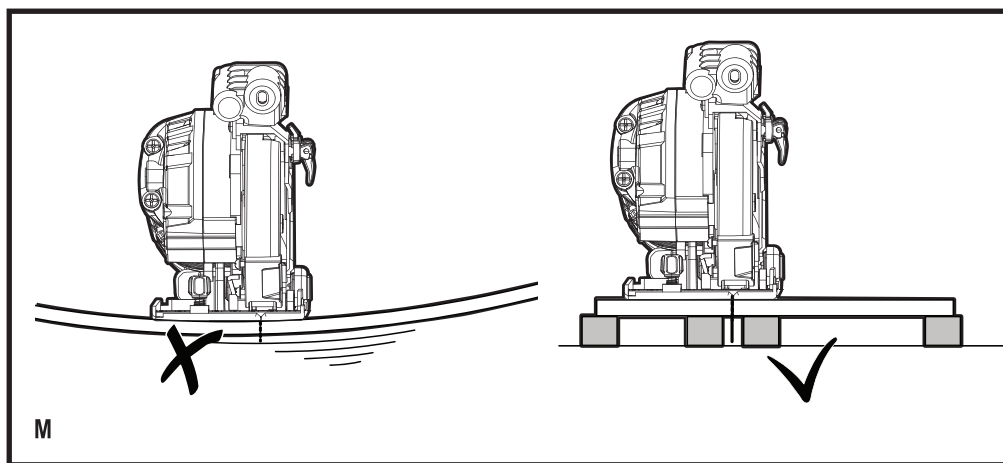
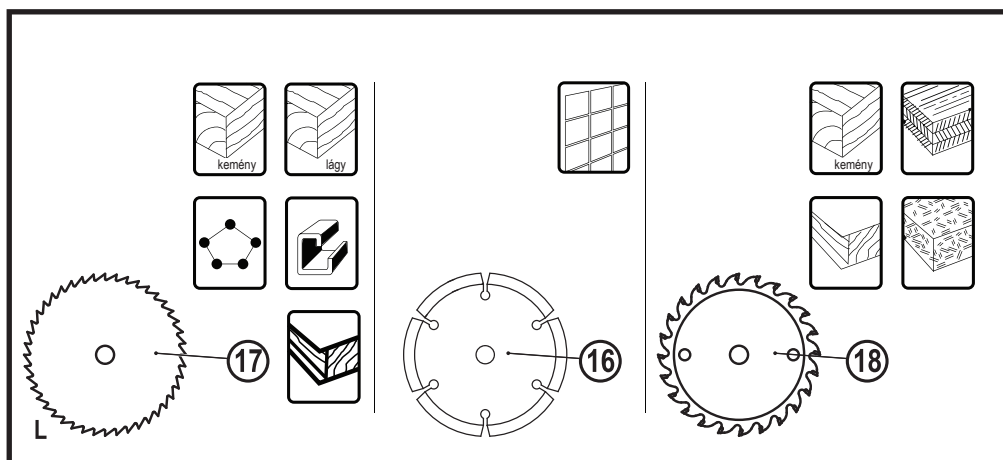
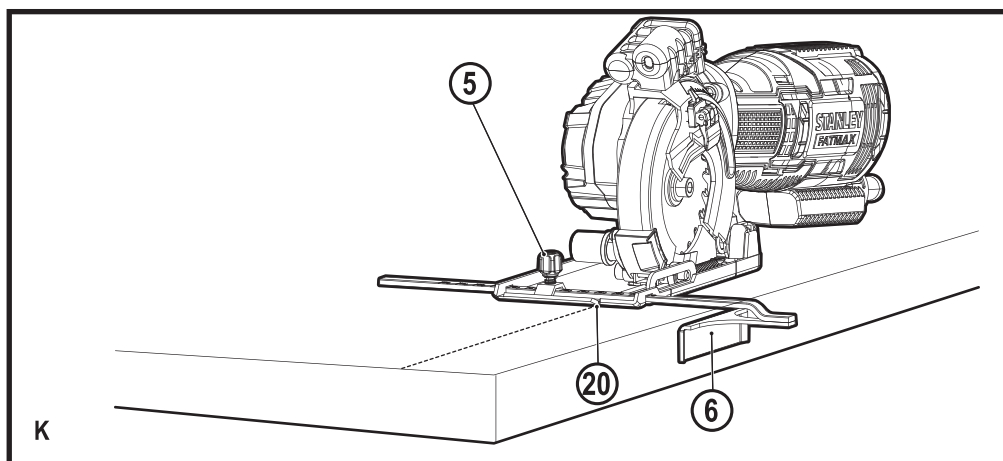
FME380











Rendeltetésszerű használat

Az Ön Stanley Fat Max FME380 kompakt, több anyaghoz használható fűrészeivel hosszanti és keresztvágás végezhető fix pozícióban tartott fán, farostlemezen, rétegelt lemezen, alumíniumon, burkolatlapon, kőn, műanyagban és könnyű építési anyagokon. Csak rövid vágásokhoz alkalmas. A szerszám professzionális és magán, nem professzionális felhasználásra is alkalmas.

Biztonságtechnikai útmutatások

Általános biztonságtechnikai figyelmeztetések elektromos szerszámokhoz



Figyelmeztetés! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatást. Az alábbi figyelmeztetések és útmutatások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

Őrizze meg a figyelmeztetéseket és az útmutatót későbbi használatra.

Az „elektromos szerszám” kifejezés a figyelmeztetéseken az Ön által használt hálózati (vezetékes) vagy akkumulátorral üzemeltetett (vezeték nélküli) elektromos szerszámot jelenti.

1. A munkaterület biztonsága

- a. **A munkaterületet tartsa tisztán és világítsa meg jól.** A rendetlen vagy sötét munkaterület vonzza a baleseteket.
- b. **Ne használja az elektromos szerszámokat robbanásveszélyes légkörben, például ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy por vannak jelen.** Elektromos szerszámok használatakor szikra keletkezhet, amely begyújthatja a port vagy gázt.
- c. **A szerszám használata közben tartsa távol a gyerekeket és a bármézőkódokat.** Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti uralmát.

2. Elektromos biztonság

- a. **Az elektromos szerszám dugasza a hálózati csatlakozóját kialakításának megfelelő legyen. Soha, semmilyen módon ne alakítsa át a csatlakozódugót.** Földelt elektromos szerszámokhoz ne használjon adapter dugaszt. Eredeti (nem átalakított) csatlakozó és ahhoz illő konnektor használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
- b. **Ügyeljen arra, hogy teste ne érintkezzék földelt felületekkel, például csővezetékekkel, radiátorral, tűzhellyel vagy hűtőszekrénnel.** Ha a teste leföldelődik, nagyobb az áramütés veszélye.
- c. **Esőtől és egyéb nedvességtől óvja az elektromos szerszámokat.** Ha víz kerül az elektromos szerszámba, nagyobb az áramütés veszélye.
- d. **Gondosan bányon a kábellel.** Az elektromos szerszámot soha ne hordozza és ne húzza a tápkábelnél fogva, a dugaszt pedig ne a kábelnél fogva húzza ki a konnektorból. Óvja a kábelt hőtől, olajtól, éles

szélektől és mozgó alkatrészekről. Sérült vagy összetekeredett hálózati kábel használata mellett nagyobb az áramütés veszélye.

- e. **Ha a szabadban használja az elektromos szerszámot, kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt vegyen igénybe.** Kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használatával csökkenti az áramütés veszélyét.
 - f. **Ha az elektromos szerszám nedves helyen való használata elkerülhetetlen, az elektromos biztonság növelhető egy hibaáramvédő kapcsoló (RCD) előkapcsolásán keresztül.** Hibaáramvédő kapcsoló használata mellett kisebb az áramütés veszélye.
3. **Személyes biztonság**
 - a. **Soha ne veszítse el éberségét, figyeljen a munkájára, használja a józan esztét, amikor elektromos szerszámmal dolgozik. Ne használja a szerszámot, ha fáradt, ha gyógyszer, alkohol hatása vagy gyógykezelés alatt áll.** Elektromos szerszám használatakor egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos személyi sérülést okozhat.
 - b. **Használjon személyi védőfelszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget.** A munkakörülményeknek megfelelő védőfelszerelések, például porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy hallásvédő csökkentik a személyi sérülés veszélyét.
 - c. **Gondoskodjon arról, hogy a szerszám ne indulhasson be véletlenül.** Ellenőrizze, hogy az üzemi kapcsoló kikapcsolt állásban van-e, mielőtt a hálózatra és/vagy akkumulátorra kapcsolja, a kezébe veszi vagy magával viszi a szerszámot. Ha az elektromos szerszám hordozása közben az újat a kapcsolón tartja, vagy bekapcsolt szerszámot helyez áram alá, balesetet okozhat.
 - d. **Mielőtt bekapcsolja az elektromos szerszámot, vegye le róla a szerelőkulcsot.** Forgó alkatrészen felejtett kulcs a szerszám beindulásakor személyi sérülést okozhat.
 - e. **Ne nyúljon ki túlságosan messzire. Kerülje a rendellenes testtartást, és egyensúlyát soha ne veszítse el munkavégzés közben.** Így jobban irányíthatja a szerszámot, még váratlan helyzetekben is.
 - f. **Megfelelő öltözködést viseljen. Ne hordjon ékszert vagy laza ruházatot munkavégzés közben. Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről.** A laza öltözködés, ékszerek vagy hosszú haj beakadhatnak a mozgó részekbe.
 - g. **Ha a szerszámon megtalálható a porszivási lehetőség, vagy a porzsák, úgy ügyeljen arra, hogy megfelelően csatlakoztassa és használja ezeket munka közben.** Porszivó berendezés használatával nagymértékben csökkenthetők a por okozta veszélyek.
 4. **Elektromos szerszámok használata és gondozása**
 - a. **Ne erőltesse az elektromos szerszámot. A célnak megfelelő szerszámot használja.** A megfelelő szerszámmal jobban és biztonságosabban elvégezheti a munkát, ha a teljesítmény kategóriájának megfelelően használja.

- b. **Ne használja az elektromos szerszámot, ha a kapcsoló nem működőképes.** Bármely elektromos szerszám használata, amely nem irányítható megfelelően az üzemi kapcsolóval, nagyon veszélyes, ezért azonnal meg kell javíttatni a kapcsolót, ha sérült vagy nem működőképes.
- c. **Mielőtt beállítását végez vagy változtat, vagy tartozékot cserél a szerszámon, illetve mielőtt eltávolítja, húzza ki a dugaszát a konnektorból és/vagy válassza le az akkumulátorról.** Ezekkel a megelőző biztonsági technikai intézkedésekkel csökkenti a szerszám véletlen beindulásának veszélyét.
- d. **A használaton kívüli elektromos szerszámot olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá; és ne engedje, hogy olyan személyek használják, akik nem ismerik a szerszámot vagy ezeket az útmutatásokat.** Az elektromos szerszámok használata veszélyes lehet nem képzett felhasználó esetén.
- e. **Tartsa karban az elektromos szerszámokat.** Ellenőrizze a részegységeket, olajozásukat, esetleg előforduló töréseit, a kézzvédő vagy a kapcsoló sérüléseit és minden olyan rendellenességet, amely befolyásolhatja a szerszám használatát. Ha a szerszám sérült, használat előtt javíttassa meg. A nem megfelelően karbantartott elektromos szerszámok számos balesetet okoznak.
- f. **Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott éles vágószerszám beszorulásának kisebb a valószínűsége, és könnyebben irányítható.
- g. **Az elektromos szerszámot, tartozékokat, szerszámszárakat stb. ezeknek az útmutatásoknak megfelelően használja, a munkakörülmények és az elvégzendő feladat figyelembe vételével.** Az elektromos szerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyhelyzetet teremthet.
- 5. **Szerviz**
 - a. **A szerszámot csak képzett szakemberrel javíttassa, és csak eredeti gyári alkatrészeket használjon fel.** Ezzel biztosítja az elektromos szerszám folyamatosan biztonságos működését.

További biztonsági figyelmeztetések fűrészekhez

Vágási eljárások



Veszély: Soha ne tegye egyik kezét sem a vágási terület és a fűrésztárcsa közelébe. Másik kezét segédfogantyún vagy a motorházon tartsa.

Ha mindkét kezével tartja a fűrészt, a tárcsa nem vághatja meg.

- ♦ **Ne nyúljon a munkadarab alá.** A munkadarab alatt forgó fűrésztárcsától nem védi meg a védőburkolat.
- ♦ **A vágási mélységet a munkadarab vastagságához igazítsa.** A munkadarab alatt kevesebb, mint egy teljes fognyi rész látsszon csak ki a fűrésztárcsából.

- ♦ **A vágandó darabot soha ne tartsa a kezében és ne is fektesse a lábára. Stabil felülethez rögzítse a munkadarabot.** Fontos a munkadarab megfelelő alátámasztása, mert azzal a minimumra korlátozható a sérülés, valamint a tárcsa beszorulásának és a szerszám feletti uralom elvesztésének veszélye.
- ♦ **Az elektromos szerszámot csak a szigetelt markolati felületeinél fogja, mert a vágótartozék hozzáérhet rejtett vezetékekhez vagy a szerszám hálózati kábeléhez.** Ha a vágószerszám áram alatt lévő vezetéket ér, a szerszám fémalkatrészei is áram alá kerülhetnek, és a kezelő áramütést szenvedhet.
- ♦ **Hasításnál mindig használjon hosszvezetőt vagy egyenes szélvezetőt.** Ezzel javítja a vágás pontosságát és csökkenti a fűrésztárcsa megszorulásának esélyét.
- ♦ **Mindig megfelelő méretű és rögzítőnyílású (rombusz alakú vagy lekerekített) tárcsát használjon.** A szerszámhoz nem illő fűrésztárcsa excentrikusan fog forogni, amitől Ön elveszítheti a gép feletti uralmat.
- ♦ **Soha ne használjon sérült vagy nem megfelelő vágótárcsa alátétet vagy rögzítőcsavart.** A fűrésztárcsa-alátéteket és a rögzítőcsavart az optimális teljesítmény és biztonság szem előtt tartásával az Ön fűrészehez tervezték.



Figyelmeztetés! A vágás során keletkező por belégzése és a vele való érintkezés veszélyes lehet a kezelő és a közelben tartózkodók egészségére. Hordjon a por és gőzök belégzésének megakadályozására készült pormaszkot, és ügyeljen arra, hogy a munkaterületre belépők is viseljenek megfelelő védőeszközöket.

- ♦ Fűrészelés után alaposan távolítsa el a port.
- ♦ Gyermekeket és várandós nőket ne engedjen be a munkaterületre.
- ♦ A munkaterületen ne egyen, ne igyon és ne dohányozzon.
- ♦ A porszemcséket és az egyéb törmeléket biztonságosan ártalmatlanítsa.
- ♦ A szerszám rendeltetésszerű használatát ebben a kézikönyvben ismertetjük. A kézikönyvben nem ajánlott tartozék vagy kiegészítő használata, illetve itt fel nem sorolt műveletek végzése személyi sérülés és/vagy dologi kár veszélyével jár.
- ♦ A tartozék a fogantyúkapcsoló elengedése után még egy ideig tovább mozog. Mielőtt leteszi a szerszámot, mindig kapcsolja ki, és várja meg a tartozék teljes leállását.
- ♦ **Tartsa élesen a fűrészlaponkat.** A tompa vagy sérült fűrészlapok nyomás alatt elhajolhatnak vagy elakadhatnak. Mindig a munkadarab anyagának és a vágás típusának megfelelő típusú fűrészlapot használjon.
- ♦ Ha csövet vagy vezetékcövet vág, bizonyosodjon meg arról, hogy abban nincs víz, elektromos vezetékek stb.
- ♦ Közvetlenül a szerszám használata után ne nyúljon a munkadarabhoz, illetve a fűrészlaphoz. Mindkettő nagyon felforrósodhat.

- ♦ Legyen tudatában a rejtett veszélyeknek: fal, padló vagy mennyezet vágása előtt tájékozódjon az elektromos- és csővezetékek elhelyezkedéséről.
- ♦ Ellenőrizze a vágni kívánt anyagot, nincs-e benne szög, és ha van, távolítsa el, mielőtt fűrészelni kezd.
- ♦ Működésben lévő fűrész ne hordozzon magával a teste mellett.
- ♦ Vágás előtt győződjön meg arról, hogy a mélységűtköző biztonságosan meg van húzva.
- ♦ Amikor a vágás bármilyen okból félbeszakad, vagy a tárcsa beszorul, azonnal engedje el a fogantyúkapcsolót, és tartsa a fűrész erősen az anyagban, amíg a tárcsa teljesen le nem áll. Soha ne próbálja a fűrész munkadarabból kihúzni vagy hátrafelé húzni, amíg a fűrész tárcsa mozgásban van, mert akkor visszarúghat a szerszám.

További biztonsági figyelmeztetések minden fűrészhez.

A szerszám visszarúgásának okai és azzal kapcsolatos figyelmeztetések

- ♦ A visszarúgás a szerszám hirtelen reagálása a fűrész tárcsa becsípődésére, beragadására vagy megcsúszására, amitől a nem megfelelően irányított fűrész a munkadarabról a kezelő irányába elmozdul.
- ♦ Amikor a tárcsa becsípődik vagy beragad az összezáródó vágatba, a tárcsa leáll, és a motor reakciója a készüléket nagy sebességgel a kezelő irányába löki.
- ♦ Ha a tárcsa vágás közben elgömbül vagy elmozdul a helyes irányból, a tárcsa fogai a fa felszínébe kapaszkodnak, és a fűrész tárcsa kiugorhat a vágatból a kezelő irányába.

A visszarúgás a szerszám helytelen használatának, illetve a helytelen munkamódszereknek vagy munkakörülményeknek a következménye, és az alábbi megfelelő óvintézkedések betartásával elkerülhető:

- ♦ Mindkét kezével erősen markolja a fűrész, és mindkét karját úgy tartsa, hogy ellenállhasson a visszarúgó erőnek. A fűrész tárcsa bármelyik oldalán állhat, de ne legyen vele egy vonalban. Visszarúgás hatására a fűrész hátrafelé ugorhat, de a megfelelő óvintézkedések megtételével a kezelő uralni tudja a visszarúgó erőket.
- ♦ Amikor a fűrész tárcsa beszorul, vagy a vágás bármilyen okból félbeszakad, engedje el a fogantyúkapcsolót, és tartsa a fűrész mozgulatlanul az anyagban, amíg a tárcsa teljesen le nem áll. Soha ne próbálja a fűrész a munkadarabból kihúzni vagy hátrafelé húzni, amíg a fűrész tárcsa mozgásban van, mert visszarúghat a szerszám. Derítse ki és szüntesse meg a beszorulás okát.
- ♦ Amikor újraindítja a szerszámot a munkadarabban, a fűrész tárcsát tartsa a vágat közepén, és ügyeljen, hogy a fogak ne érjenek bele az anyagba. Ha a fűrész tárcsa szorul, újraindításnál kiugorhat a munkadarabból vagy visszarúghat.

- ♦ A nagyobb munkadarabokat támassza alá, így minimálisra csökkentheti a fűrész tárcsa beszorulásának és a visszarúgásnak a esélyét. A nagyobb táblák már a saját súlyuktól is megereszkedhetnek. A táblát mindkét oldalán, a vágási vonal közelében és a szélénél alá kell támasztani.
- ♦ Ne használjon életlen vagy sérült fűrész tárcsát. Az életlen vagy helytelenül felszerelt tárcsa keskeny vágatot hoz létre, ami túl nagy súrlódáshoz, a fűrész tárcsa szoruláshoz és visszarúgáshoz vezet.
- ♦ A vágás megkezdése előtt ellenőrizni kell, hogy jól meg vannak-e szorítva a vágásmélység és a ferdeszög-állítás rögzítőkarjai. Ha a fűrész tárcsa beállításai vágás közben megváltoznak, a tárcsa beszorulhat és a szerszám visszarúghat.
- ♦ Különösen ügyeljen, amikor beszűrő vágást készít meglévő falakba vagy más, be nem látható területen. A fűrész tárcsa belevághat olyan tárgyakba, amelyek visszarúgást okozhatnak.

Az alsó védőburkolat funkciója

- ♦ Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a védőburkolat megfelelően zár-e. Ne üzemeltesse a fűrész, ha a védőburkolat nem mozgatható szabadon, és nem záródik azonnal. Soha ne rögzítse a védőburkolatot úgy, hogy a fűrész tárcsa szabadon maradjon. Ha a fűrész véletlenül leejtik, a védőburkolat meggömbülhet. Ellenőrizze, hogy a védőburkolat szabadon mozog-e, és nem érintkezik-e a fűrész tárcsával vagy más alkatrészekkel semmilyen szögben és semmilyen vágási mélységnél.
- ♦ Ellenőrizze az alsó védőburkolat rugójának működését. Ha a védőburkolat és a rugó nem működik megfelelően, használat előtt meg kell javítani. Előfordulhat, hogy az alsó védőburkolat nehézkes működését sérült alkatrész, mézgás lerakódás vagy felhalmozódott törmelék okozza.
- ♦ Az alsó védőburkolatot csak speciális vágások, például beszűrő vágás vagy összetett vágás alkalmával szabad kézzel visszahúzni. A visszahúzó karral emelje fel az alsó védőburkolatot, és amint a fűrészlap behatol az anyagba, engedje el az alsó védőburkolatot. Minden más fűrészelési műveletnél az alsó védőburkolatnak automatikusan kell működnie.
- ♦ Mindig figyelje, hogy az alsó burkolat takarja-e a fűrész tárcsát, mielőtt a fűrész a munkaszaltra vagy a padlóra leteszi. A védőburkolat nélkül, üresen járó fűrész tárcsa hátrafelé mozgatja a fűrész, és minden útjába eső dologba belevág. Számítson arra, hogy a fűrész tárcsa a kapcsoló elengedése után csak bizonyos idő elteltével áll le.

Fűrész tárcsák

- ♦ Ne használjon az ajánlottól nagyobb vagy kisebb átmérőjű fűrész tárcsát. A megfelelő fűrész tárcsa jellemzőit lásd a Műszaki adatok cím alatt. Csak az EN 847-1 szabványnak megfelelő, ebben az útmutatóban ajánlott tárcsákat használja.

- ♦ **Figyelmeztetés!** Csiszolótárcsát soha ne használjon.

Mások biztonsága

- ♦ Ezt a szerszámot 8 éves és annál idősebb gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelő vagy mentális képességű vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett használhatják, vagy ha kioktatták őket a szerszám biztonságos használatára, és megértették velük a szerszám használatával járó veszélyeket.
- ♦ Gyermekek nem játszhatnak a szerszámmal. A szerszám tisztítását és felhasználoi karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.

Maradványkockázatok

A szerszám használata további, a biztonsági figyelmeztetések között esetleg fel nem sorolt maradványkockázatokkal is járhat. Ezek a szerszám nem rendeltetésszerű vagy hosszú idejű használatából stb. adódhatnak.

Bizonyos kockázatok a vonatkozó biztonsági előírások betartása és a védőeszközök használata ellenére sem kerülhetők el. Ezek a következők lehetnek:

- ♦ forgó-mozgó alkatrészek megérintése miatti sérülések;
- ♦ alkatrészek, vágókések vagy tartozékok cseréje közben bekövetkező sérülések;
- ♦ a szerszám hosszú idejű használata által okozott sérülések; Ha a szerszámot hosszú ideig használja, rendszeresen iktasson be szüneteket.
- ♦ halláskárosodás;
- ♦ a fűrészpör belégzése miatti egészségi veszélyek (például tölgy, bükk és MDF anyagok megmunkálásánál).

Súlyozott effektív rezgégysorulás

A műszaki adatlapon és a megfelelőségi nyilatkozatban feltüntetett súlyozott effektív rezgégysorulási értékeket az EN 60745 szabványnak megfelelően határoztuk meg, így azok felhasználhatók az egyes szerszámoknál mért értékek összehasonlítására is. A megadott érték felhasználható a súlyozott effektív rezgégysorulásnak való kitettség mértékének előzetes becsléséhez is.

Figyelmeztetés! A tényleges súlyozott effektív rezgégysorulási érték az elektromos szerszám használata során a használat módjától függően eltérhet a feltüntetett értéktől. A tényleges súlyozott effektív rezgégysorulás szintje az itt feltüntetett szint fölé is emelkedhet.

A 2002/44/EK irányelv által a szerszámmal rendszeresen dolgozók számára megkövetelt szükséges biztonsági intézkedések meghatározásához végzett, a súlyozott effektív rezgégysorulásnak való kitettség értékelésénél a napi kitettséget jelentő időn túl figyelembe kell venni a tényleges használat körülményeit, illetve azt, hogy a szerszámot hogyan használják, ideértve a munkafolyamat minden egyes részét, pl. azokat az időszakokat is, amikor a szerszám ki van kapcsolva vagy üresen jár.

Címkék a szerszámon

A szerszámon a dátumkóddal együtt a következő piktogramok láthatók:



Figyelmeztetés! A sérülésveszély csökkentése végett olvassa el a kezelési útmutatót.



Viseljen biztonsági szemüveget vagy védőszemüveget.



Viseljen hallásvédőt.



Viseljen porvédő maszkot.



Ezt a terméket 16 éven aluliak nem használhatják.



„El a kezekkel zóna” – Ujjait és karját tartsa távol a forgó fűrésztárcsától.



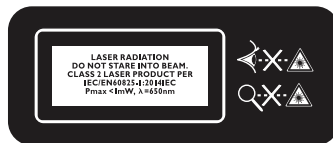
Fűrésztárcsák kezelése közben viseljen védőkesztyűt.



Figyelmeztetés! Lézersugarzás.



Ne nézzon közvetlenül a lézersugárba még optikai eszközzel sem.



LÉZERSUGÁRZÁS

NE NÉZZEN BELE A SUGÁRNYALÁBBA vagy
2. OSZTÁLYÚ LÉZERTERMÉKBE.
IEC/EN60825-1 SZERINT: 2014IEC
 $P_{max} < 1mW$, $\lambda = 650nm$

Elektromos biztonság



Ez a készülék kettős szigetelésű; ezért nincs szükség földelésre. Mindig ellenőrizze, hogy az áramforrás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.

- ♦ Ha a hálózati kábel sérült, a veszély elkerülése érdekében cseréltesse ki a gyártóval vagy megbízott Stanley Fat Max szakszervizzel.

Részegységek

Ez a szerszám a következő részegységek némelyikét vagy mindegyikét tartalmazza:

1. Fogantyúkapcsoló
2. Vágásmélység skálája
3. Vágásmélység-beállítás rögzítőkapcsa
4. Alsó védőburkolat

5. Párhuzamvezető állítógombja
6. Párhuzamvezető
7. Talplemez
8. Rögzítőkarma
9. Fűrészlánc rögzítőcsavarja
10. Fogantyúkapcsoló retesze és a talp kioldógombja
11. Szellőzőnyílások
12. Lézer irányzék
13. Porelszívás csatlakozója
14. Tengelyrögzítő gomb
15. Imbuszkulcs
16. Gyémántszélű fűrészlánc
17. Edzett acél fűrészlánc
18. TCT fűrészlánc
19. Porelszívó cső
20. Vágásvonal jelző

Összeszerelés

Ellenőrizze a szerszámot, részeit és tartozékait, ne sérültek-e meg szállítás közben. A szerszám összeszerelése és használata előtt szánjon időt ennek a kézikönyvnek az alapos áttanulmányozására és elsajátítására.

A szerszám használata

Figyelmeztetés! Hagyja a szerszámot saját tempójában működni. Ne terhelje túl.

Be- és kikapcsolás (A ábra)

Tartsa szem előtt: A fogantyúkapcsoló működtetése előtt ellenőrizze, hogy a fűrészlánc helyesen van-e felszerelve, szabadon forog-e, és hogy a fűrészlánc rögzítőcsavarja jól meg van-e húzva.

- ♦ Nyomja meg a fogantyúkapcsoló reteszt és a talp kioldógombját (10).
- ♦ A fogantyúkapcsoló (1) behúzásával kapcsolhatja be a szerszámot.
- ♦ A fogantyúkapcsoló (1) elengedésével kapcsolhatja ki a szerszámot.

Vágásmélység (0-28,5 mm) beállítása (B ábra)

- ♦ Lazítsa meg a rögzítőkapcsot (3).
- ♦ Állítsa be a skálán (2) a kívánt mélységet.
- ♦ Szorítsa meg a rögzítőkapcsot (3).
- ♦ Az optimális minőségű vágás érdekében a fűrészlánc ne nyúljon ki 3 mm-nél mélyebbre a munkadarab alatt.
- ♦ Számítson arra, hogy a gyémántszélű fűrészlánc valódi vágásmélysége kb. 2 mm-rel eltér a skálán (2) jelzett vágásmélységtől.

Tartsa szem előtt: A valóságos vágásvonal ellenőrzéséhez mindig végezzen próbavágást.

Porelszívás (C ábra)

- ♦ Csatlakoztassa a porelszívó csövét (19) és a porszívót a csatlakozóra (13) az ábra szerint.

Figyelmeztetés! Soha ne hagyja, hogy a porszívó csőve az alsó védőburkolathoz érjen, vagy a vágás műveletét akadályozza.

Figyelmeztetés! Fémek vágásakor ne használjon porelszívót.

Fűrészlánc cseréje D - G ábra)

Figyelmeztetés! Fűrészlánc cseréje vagy karbantartási munka előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva és a dugasza ki van húzva a konnektorból.

- ♦ Állítsa be a maximális vágásmélységet (D ábra).
- ♦ Használja a mellékelt imbuszkulcsot (15).
- ♦ Nyomja le és tartsa lenyomva a tengelyrögzítő gombot (14) (E ábra).

Az imbuszkulcsot (15) az ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁNAK IRÁNYÁBAN (a védőburkolatra nyomtatott nyíl irányában) forgatva távolítsa el a fűrészlánc rögzítőgombját (9) (F ábra).

- ♦ Engedje el a tengelyrögzítő gombot (14).
- ♦ Távolítsa el a rögzítőkarmát (8).
- ♦ Nyomja meg a gombot (10) a hüvelykujjával.
- ♦ Emelje fel a talplemezt (7), és távolítsa el a fűrészláncot.
- ♦ Tegye fel az új fűrészláncát, ügyeljen arra, hogy a forgási-rányja a védőburkolatra nyomtatott nyíl irányával egyezzen.
- ♦ Helyezze fel a rögzítőkarmát (8).
- ♦ Az imbuszkulcsot (15) az ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁVAL ELLENTÉTES IRÁNYBAN forgatva húzza meg erősen a rögzítőcsavart (9), miközben lenyomva tartja a tengelyrögzítő gombot (14).
- ♦ Engedje el a tengelyrögzítő gombot (14).

A szerszám kezelése (H - M ábra)

- ♦ Állítsa be a kívánt vágásmélységet.
- ♦ Dugasolja a csatlakozódugaszt az áramforrásra.
- ♦ Nyomja meg a gombot (10) a hüvelykujjával.
- ♦ Helyezze a szerszámot az előlő végével laposan a munkadarabra.
- ♦ Döntse a szerszámot előre, amikor a vágásvonal jelző (20) a munkadarabon bejelölt kívánt vágásvonalhoz van állítva (H ábra).
- ♦ Ügyeljen rá, hogy a fűrészfogak ne hatoljanak a munkadarabba.
- ♦ Kapcsolja be a szerszámot.
- ♦ A szerszámnak teljes fordulatszámon kell járnia, amikor a fűrészlánc a munkadarabba hatol.
- ♦ Ne erőltesse a szerszámot (enyhén és folyamatosan nyomja, hogy ne melegebben túl a fűrészlánc, és műanyag vágása esetén ne olvadjon meg a műanyag).
- ♦ Munka közben mindig a szigetelt fogási felületein tartsa a szerszámot.
- ♦ A vágás befejezése után a fogantyúkapcsoló (1) elengedésével kapcsolja ki a szerszámot.
- ♦ Bizonyosodjon meg arról, hogy a lánc teljesen leállt, mielőtt felemeli a fűrész a munkadarabról.

Elektronikus funkció. Lézernyaláb (I ábra)

Vigyázat! Amikor nem használja a lézert, kapcsolja ki. Soha ne nézzen bele közvetlenül a lézernyalábba, mert attól sérülhet a szeme.

LÉZERSUGÁRZÁS: NE NÉZZEN BELE A LÉZERNYALÁBBA és SEMMILYEN II. OSZTÁLYÚ LÉZERTERMÉKBE.

Lézervonal áthelyezése vagy karbantartási beállítás végzése előtt áramtalanítsa a szerszámot.

- ♦ A lézer be- és kikapcsolásához billentse a lézerház hátulján lévő kapcsolót (12a).

A lézerobjektív tisztítása

Ha a lézerobjektív bepiszkolódik vagy annyi fűrészpor tapad rá, hogy a lézervonal már nem látható, áramtalanítsa a fűrész, és nedves, puha ronggyal tisztítsa meg óvatosan az objektívet. Oldószerezrel vagy kőolaj alapú tisztítószerezrel ne tisztítsa.

Tartsa szem előtt: Ha a lézervonal halvány, és majdnem vagy teljesen láthatatlan a munkaterület közelében lévő beltéri vagy kültéri ablakon behatoló napfény miatt, helyezze át a munkaterületet olyan helyre, ahol nem éri közvetlen napfény.

Tartsa szem előtt: A készülék működéséhez szükséges összes beállítást a gyárban elvégezték.

Vigyázat: A kezelőszervek itt megadottaktól eltérő használata vagy itt fel nem sorolt műveletek végzése sugárzásvesztélyt teremthet. Optikai eszközöknek ezzel a termékkel való használata növeli a szemsérülés veszélyét. Ne kísérletezzon a lézer javításával vagy szétszerelésével. Súlyos sérüléshez vezethet, ha képzetlen személy próbálja ezt a lézerterméket javítani. Ezen a lézeren minden javítást megbízott szervíz-személyzetnek kell végeznie.

Beszúró vágás (J ábra)

- ♦ Nyomja meg a gombot (10).
- ♦ Kapcsolja be a szerszámot.

Figyelmeztetés! A szerszámnak teljes fordulatszámra kell járnia, amikor a fűrész tárcsa a munkadarabba hatol.

- ♦ Döntse a szerszámot előre, amikor a vágásvonal jelző (20) a munkadarabon bejelölt kívánt vágásvonalhoz van igazítva. Fokozatosan mozgassa előre a szerszámot.

Figyelmeztetés! Soha ne húzza a fűrész hátrafelé.

A párhuzamvezető használata (K ábra)

- ♦ Pontos vágásokhoz a munkadarab szélén.
- ♦ A talp bármelyik oldalába illeszthető.

A párhuzamvezető állítása

- ♦ Lazítsa meg a gombot (5)
- ♦ Állítsa be a kívánt vágásszélességet a párhuzamvezető skálával (a vágásvonal jelzőt (20) használja 0-referenciaként).
- ♦ Szorítsa meg a gombot (5).

Tippek a fűrész optimális használatához

- ♦ Csak éles, megfelelő típusú és méretű fűrész tárcsát használjon (L ábra).
- ♦ Fát, alumíniumot, műanyagot és mindenféle laminált fát edzett acél fűrész tárcsával (17) vágjon.

- ♦ Kerámiát, és burkolólapokat gyémántszerű fűrészszel (16) vágjon.
- ♦ Karbidhegyű fűrész tárcsával (18) csak fát és műanyagot fűrészeljen.

Nagyméretű munkadarab vágása (M ábra)

- ♦ A táblát a vágási vonalhoz közel támassza alá, akár padlón, akár asztalon vagy munkapadon.

Figyelmeztetés! A vágásmélységet úgy állítsa be, hogy csak a táblát vágja át, a támasztékokat pedig hagyja sértetlenül.

- ♦ Ha a párhuzamvezető nem teszi lehetővé a kívánt vágásszélességet, a munkadarabhoz rögzítsen vagy szögeljén egy egyenes fadarabot, amely vezetőként fog működni, és a talp jobb oldalát nyomja ehhez a vezetőhöz.

Hasadásmentes vágás

- ♦ A munkadarabnak mindig a szebbik oldalát fordítsa lefelé - rögzítsen egy egyenes fadarabot 2 leszorítóval a munkadarabra.

Különösen szívós vagy koptató hatású anyagok vágása

Puha fémlemez

- ♦ Mindig az anyag vastagságát 1 mm-rel meghaladó vágásmélységet állítson be, hogy a fűrész tárcsa ne kússzon fel a felületre. A munkafelület alá hulladékanyag darabot szükséges helyezni.
- ♦ Távolítsa el a sorját és a rozsdát, mert az akadályozza a fűrész tárcsa haladását az anyagban.
- ♦ Ha vastag méhviaszt (bútorfényezőt) visz fel a talplemezre, a fűrész könnyebben fogja vágni a fémeket.
- ♦ Csak vörösréz, sárgaréz, ólom vagy alumínium vágására alkalmas.
- ♦ Minden 2 percnyi fémvágás után legalább 3 percig pihentetni kell a fűrész.

Kerámia burkolólapok, pala stb.

- ♦ Csak kimondottan erre a célra készült fűrész tárcsával vágja.
- ♦ Mindig megfelelő porszívóval vagy porelszívóval együtt használja, mert a por veszélyt jelenthet a kezelőre, és gátolhatja a védőburkolat megfelelő működését.

Gipszkarton:

- ♦ Gipszkartonban csak merülő fűrészszel ajánlatos vágni, és mindig csatlakoztasson a fűrészhez alkalmas porszívót vagy porelszívót. A por akadályozhatja a védőburkolat megfelelő működését.
- ♦ A hagyományos szerszámokkal (pl. lyukfűrész vagy kés) általában kitűnő eredmények érhetők el, viszont amikor különösen tiszta és portól mentes vágás szükséges, illetve csövek vagy kábelek elvágásának veszélye áll fenn, merülő fűrész érdemes használni.

Karbantartás

Az Ön vezetékes/vezeték nélküli Stanley Fat Max készülékét/ szerszámát minimális karbantartás melletti hosszú távú használatra terveztük. A szerszám folyamatos és kielégítő működése a megfelelő gondozástól és a rendszeres tisztítástól is függ.

Figyelmeztetés! Vezetékes/akkumulátoros elektromos szerszámok karbantartása előtt:

- ♦ Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket/szerszámot.
- ♦ Vagy kapcsolja ki, majd vegye ki az akkumulátort a készülékből/szerszámából, ha kivehető.
- ♦ Vagy hagyja teljesen lemerülni az akkumulátort, ha az a készülékkel/szerszámmal egybe van építve, majd azután kapcsolja ki.
- ♦ Puha kefével vagy száraz ronggyal rendszeresen tisztítsa a készülék/szerszám/töltő szellőzőnyílásait.
- ♦ Nedves ronggyal rendszeresen tisztítsa a motorburkolatot. Ne használjon súroló hatású vagy oldószert alapú tisztítószer.

Figyelmeztetés! Ha a fűrész normál használata közben az alábbi események bármelyikét észleli, azonnal kapcsolja ki a szerszámot, alaposan vizsgálta át, és ha szükséges, javíttassa meg képzett szakemberrel:

- ♦ A forgó alkatrészek elakadnak, vagy a fordulatszám rendellenesen csökken.
- ♦ A szerszám szokatlan hang kíséretében rendellenesen rázkódik.
- ♦ A motorház rendellenesen melegszik.
- ♦ Erős szikrázás a motortér körül.

Hálózati csatlakozódugasz cseréje (csak az Egyesült Királyságban és Írországban)

Ha új tápcsatlakozó dugaszra van szüksége:

- ♦ A régi dugaszt biztonságos módon semmisítse meg.
- ♦ A barna vezetékét kösse az új dugasz fáziscsatlakozójához.
- ♦ A kék vezetékét kösse a nulla csatlakozóhoz.

Figyelmeztetés! A földelő csatlakozóhoz nem kell vezetékét kötnie. Kövesse a minőségi dugaszokhoz mellékelt szerelési útmutatót. Ajánlott biztosíték: 5 A.

Környezetvédelem



Elkülönítve gyűjtendő. Ezzel a szimbólummal jelölt termékeket és akkumulátorokat tilos a normál háztartási hulladékba dobni.

A termékek és akkumulátorok tartalmaznak visszanyerhető vagy újrahasznosítható anyagokat, amelyek csökkentik a nyersanyagigényt.

Kérjük, hogy a helyi előírásoknak megfelelően gondoskodjon az elektromos termékek és akkumulátorok újrahasznosításáról. További tájékoztatást a www.2helpU.com honlapon talál.

Műszaki adatok

FME360		
Feszültség	V_{AC}	230
Üresjárat fordulatszám	min^{-1}	4500
Fűrészlárcsa mérete	mm	89
Maximális vágásmélység (puhafánál)	mm	28,5
Maximális vágásmélység (burkolólapnál)	mm	8
Maximális vágásmélység (alumíniumnál)	mm	3

Hangnyomásszint az EN 60745 szabvány szerint:

Körfűrész funkcionál: Hangnyomás (L_p) 90 dB(A), toleranciafaktor (K) 3 dB(A)
Hangteljesítmény (L_{w}) 101 dB(A), toleranciafaktor (K) 3 dB(A)
Vágás funkcionál: (L_p) 97 dB(A), toleranciafaktor (K) 3 m/s ²
Hangteljesítmény (L_{w}) 108 dB(A), toleranciafaktor (K) 3 dB(A)

Súlyozott effektív rezgésgyorsulás összértéke (három tengely vektorösszege) az EN 60745 szabvány szerint:

Fa vágásánál ($a_{h,w}$) 2,4 m/s ² , toleranciafaktor (K) 1,5 m/s ² , Fém vágásánál ($a_{h,w}$) 5,5 m/s ² , toleranciafaktor (K) 1,5 m/s ²
Betonlap vágásánál ($a_{h,w}$) 5,5 m/s ² , toleranciafaktor (K) 1,5 m/s ²

CE megfelelőségi nyilatkozat
GÉPEKRE VONATKOZÓ IRÁNYELV

FME380 típusú kompakt, több anyaghoz használható fűrész

A Stanley Europe kijelenti, hogy a „Műszaki adatok” cím alatt ismertetett termékek megfelelnek a következő irányelveknek és szabványoknak:

2006/42/EK, EN62841-1:2015, EN 62841-2-5:2014

Ezek a termékek a 2014/30/EU és a 2011/65/EU irányelveknek is megfelelnek. További tájékoztatásért forduljon a Stanley Europe vállalathoz a következőkben megadott vagy a kézikönyv végén megtalálható elérhetőségeken.

Az aláírás tulajdonosa a műszaki adatok összeállításáért felelős személy; nyilatkozatát a Stanley Europe vállalat nevében adja.

R. Laverick
Műszaki igazgató
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,
2800 Mechelen, Belgium
2016/09/08

Garancia határozat

Az Önhöz legközelebbi márkaszerviz címét a helyi Stanley képviseletől vagy ebből a kézikönyvből tudhatja meg. Emellett a hivatalos Stanley szervizek listája, illetve eladás utáni szolgáltatásaink és ezek elérhetőségének részletes ismertetése a következő honlapon érhető el: **www.stanley.eu/3**

Kérjük a vásárlástól számított 30 napon belül regisztrálja Stanley Fat Max készülékét a **www.stanley.eu/3** oldalon, annak érdekében, hogy jogosult legyen további két év kiterjesztett garanciára. Az extra 2 év garanciára, mely gyártási vagy anyaghibára vonatkozik, az oldalon kinyomtatott igazoló dokumentum átadásával jogosult a Stanley márkaszervizben.

GARANCIA HATÁROZAT

A STANLEY Europe elhivatott a termékei iránt, ezért a termék felhasználóinak kiemelkedő garanciális feltételeket kínál. Ez a garanciahatározat csak kiegészíti és semmi esetre sem befolyásolja hátrányosan az Ön törvényes jogait. A garancia az Európai Unió tagállamai területén, valamint az Európai Szabadkereskedelmi Társulás (EFTA) területén érvényes.

EGY ÉV TELJES GARANCIA (VÁLLALKOZÁSOKNAK).

Ha egy STANLEY termék anyaghiba vagy a kivitelezés módja miatt meghibásodik, az eladás dátumától számított 12 hónapig a STANLEY Europe garanciát vállal a hibás alkatrészek vagy – saját belátása szerint – az egész termék díjmentes cseréjére, feltéve hogy:

- A terméket a megadott útmutatásoknak megfelelően és rendeltetésszerűen használták, nem erőltették, nem terhelték túl, és az nem szenvedett mechanikai sérülést.
- A terméken csak a természetes kopás és elhasználódás jelei észlelhetők.
- A termék javítására illetéktelen személy nem tett kísérletet.
- A vásárlás ténye bizonyított.
- A STANLEY terméket minden eredeti alkatrészével együtt juttatják vissza.

Ez a garancia határozat fogyóeszközökre nem terjed ki, és nem mentesíti a felhasználót karbantartási vagy kalibrálási kötelezettsége alól.

Ha garanciális igénye van, lépjen kapcsolatba forgalmazójával, vagy keresse ki a STANLEY forgalmazók listáját, illetve az eladás utáni szolgáltatásaink részletes ismertetését megtalálja a www.STANLEY.eu internet oldalon. katalógusból az Önhöz legközelebbi megbízott STANLEY képviselőt a csomagoláson vagy a kézikönyvben feltüntetett elérhetőségen.

*A STANLEY Fatmax elektromos kéziszerszámok többségére 3 év garancia vonatkozik, ha a terméket a vásárlástól számított 4 héten belül online regisztrálják. Kérjük, kattintson ide a termék regisztrálásához.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

Gratulálunk Önnek ezen magas minőséget képviselő STANLEY FATMAX készülék megvásárlásához! Forgatók részére értékesített termékeinkre:

**10.000,-Ft – 250.000,- bruttó értékhatár között 2 év,
250.000,-Ft bruttó értékhatár felett 3 év
időtartamú jótállást vállalunk.**

Az áru hibás teljesítése esetén a forgatókót a jogszabály szerinti kelleszavatosságot jogok gyakorlása tértmentesen megilleti, e jogait a jótállás nem érinti. Felhívjuk szíves figyelmüket, hogy a termék ipari, professzionális felhasználásra nem alkalmaszati!

- 1) A Stanley Black & Decker Hungary Kft. a jótállás, kellesz- és kelleszszavatosságot alapján végzett igényérvényesítést a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény vonatkozó szabályozása, a 19/2014. (IV.29.) NGM rendelet, a 151/2003. (IX.22.) Kormányrendelet és a 10/2024. (VI.28.) IM rendelet, továbbá a 373/2021. (VI.30.) Kormányrendelet szerint végzi a jótállási idő, illetve a kellesz- és kelleszszavatosságot jogok érvényesíthetőségének teljes időtartama alatt, aszerint, hogy a szerződés megkötésekor vagy azt megelőzően rendelkezésre álló, és kapcsolódó reklámokban foglalt feltételek szerint felel a hibás teljesítésért. Az igényérvényesítés lehetősége az áru részeit képezi, vagy azzal összekapcsolható digitális tartalomra és digitális szolgáltatásra is kiterjed.
- a) A forgatókót jótállási igényét a jótállási jeggyel érvényesítheti, ezért kérjük azt őrizze meg. Nem tehető az érvényesítés feltételével a termék felbontható csomagolásának a forgatókót általi visszaszolgáltatása.
- b) Vásárláskor a forgalmazónak (kereskedőnek) a jótállási jeggyen fel kell tüntetnie a vállalkozás nevét, a termék azonosítására alkalmas megnevezését és típusát, továbbá – ha van – gyártási számát, a gyártó nevét, címét, ha nem azonos a vállalkozással, valamint a szerződéskötés, illetve a termék forgatókót részére történő átadásának vagy vállalkozás általi üzembe helyezésének időpontját és a forgatókót cíki forgatókót által fizetett vételárát. A jótállási jegyet a forgalmazó (kereskedő) nevében eljáró személynek alá kell írnia és a kereskedés azonosítására alkalmas tartalom (minimum cégnev, üzlet címe) belyegzővel olvashatóan le kell belyegezni, elektronikus dokumentum történő átadás esetén nem szükséges tartalmaznia elektronikus aláírást és belyegzőnyomatot. Kérjük, kérésre figyelemmel a jótállási jegy megfelelő érvényesítését, mely a kijelölt szervizeknél a jótállási jeggyel érvényesíthető jótállási jeggyel érvényesíthető. Amennyiben a jótállási jegy szabályzatban került kiállításra, jótállási igényével kérjük forduljon a termékhez az Ön részére értékesítő partnerünkhöz (kereskedőhöz).
- A vállalkozás köteles a forgatókót cíki egyúttal vagy – távollevők között költött szerződés esetén – legkésőbb a forgatókót cíki átadását vagy üzembe helyezését követő napon a jótállási jeggyel a forgatókót rendelkezésére bocsátani olyan formában, amely a jótállási határidő végéig biztosítja a jótállási jegy tartalmának jól olvashatóságát. Az előírt tartalmú jótállási jegyet a vállalkozás elektronikus úton is átadhatja a forgatókót részére. Amennyiben nem közvetlen megküldéssel kerül sor az átadásra, hanem letöltést biztosító elérési cím formájában, úgy a letölthetőség a jótállási idő végéig nem szüntethető meg.
- c) A jótállási jegy szabályzatban kiállítása vagy a forgatókót rendelkezésére bocsátásának elmaradása nem érinti a jótállási érvényességét. Kérjük, hogy a jótállási jeggyen kívül a nyugtat vagy számlát is szíveskedjen megőrizni a gyorsabb és hatékonyabb ügyintézés érdekében, mert a szerződés megkötése az ellenérték megtérülését igazoló bizonylattal is bizonyítható.
- d) Elvesztett jótállási jegyet csak a forgatókót szerződés letétjéről igazoló nyugta vagy számla ellenében tudunk pótolni!
- e) A jótállási érvényességéhez, valamint a jótállásból eredő jogok érvényesítéséhez a vállalkozás a 151/2003. Korm. rendeletben foglaltakról túl további követelményt nem támaszthat a forgatókótval szemben, kivéve, ha a forgatókót cíki megfelelő üzembe helyezésére vagy üzemben tartására más módon nem biztosított, és a követelmény teljesítése nem jelent aránytalan terhet a forgatókót számára.
- 2) **Nem terjed ki a jótállás:**
- a) amennyiben a hiba oka rendeltetésszerű, illetve a mellékelt magyar nyelvű használati kezelési útmutatóban foglaltakól eltérő használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár vagy egyéb a vásárlás után a forgatókót érékkörében keletkező ok miatt következnek be;
- b) azon alkatrészekre, amelyek esetében a meghibásodás a jótállási időn belül rendeltetésszerű használat mellett az alkatrész természetes elhasználódása, kopása miatt következett be (gyúljónak: fűrészléc, fűrészpaj, gyalukés, meghajtósíj, csapagyk, szénkele, csillagkerék);
- c) a készülék túlterhelése miatt jelentkező hibákra, amelyek a hajtómű meghibásodásához, vagy egyéb ebből adódó károkhöz vezetnek;
- d) a termék nem hivatalos szervizben történő javításából eredő hiba; és
- e) az olyan károsodásokra, amelyek nem gyári kiegészítő készülékek és tartozékok használatából adódnak;
- amennyiben a jótállásra kötelezett a szakszervíz vagy szakvélemény által bizonyítja, hogy a hiba a fenti okok valamelyikére vezethető vissza.
- 3) **A termék meghibásodása esetén a forgatókótól az alábbi jogok illetik meg:**
- a) a forgatókót elsősorban a javítás vagy csere iránti igényét a választása szerint a vállalkozás székhelyén, bármely helyelyén, fióktelepén, illetve javítás iránti igényét közvetlenül a jótállási jeggyel feltüntetett javítószolgálatnál is bejelentheti. Termékszavatosságot jogait a termék előállítóival vagy forgalmazóival szemben gyakorolhatja a forgatókót, a termék hibáját a forgatókótaknál kell bizonyítani. A termékzavatosságot igény érvényesítése során a hiba javítása vagy a termék kicserélése követendő, melyre a forgalmazó hozzátettől származott két év elteltéig van lehetősége. Utánaazon hiba miatt kelleszszavatosságot és jótállási igény, valamint termékzavatosságot és jótállási igény egyszerre, egymással párhuzamosan is érvényesítheti, ha viszont egy adott hiba miatt egyszer sikerrel érvényesítette a forgatókót a hibás teljesítésből eredő jogait, ugyanazon hiba tekintetében más jogi alapon erre már nem tarthat igényt.
- b) Kérjük, hogy a hiba felfedezését követő legrovidebb időn belül szíveskedjen azt a vállalkozásnál vagy a szervizben bejelenteni. A forgatókótak az áru a javítás vagy kicserélés teljesítése érdekében a vállalkozás rendelkezésére kell bocsátania. A vállalkozásnak a saját költségére kell biztosítania a kicserélt áru visszavételét.

- c) A vállalkozás a forgatókót nála bejelentett jótállási igényéről jegyzőkönyvet köteles felvenni az NGM rendeletben előírt tartalommal. A forgalmazó, illetve a szervíz a termék javításra való átvételére elismervény átadására köteles, amelyen fel kell tüntetni a forgatókót nevet és címet, a dolog azonosításához szükséges adatokat, a dolog átvételének időpontját és azt az időpontot, amikor a forgatókót a dolog átvételét. Ezek a zavatosságot vagy jótállási igényről felvett jegyzőkönyvben is teljesíthetők. Ha a forgatókót zavatosságot és jótállási igényének megítéséhez szakvélemény beszerzése szükséges, a szakvélemény kötelező tartalmi elemek a megrendelő neve és címe, üzlet neve és címe, vizsgálat tárgy, vizsgálati díj összege, vizsgálati díj fizetésére kötelezett megnevezése, termék beírásának időpontja, vásárlás időpontja, minőség kifogás bejelentésének időpontja, forgatókót kifogása, vizsgálati módszerek, vizsgálat megállapításai indokollással ellátva, tájékoztatás és egyéb szükségesnek ítélt tájékoztatások.
- d) Ha a forgatókót cíki a vásárlástól számított három munkanapon belül meghibásodik, a forgatókót ezen időtartamon belül kérheti annak kicserélését feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A csereigény érvényesítését követően a hiba fennállásának, vagy a rendeltetésszerű használatot akadályozó mérték megállapításához a kereskedő/gyártó kérheti a szakszervíz közreműködését vagy szakvéleményt szerezhet be.
- e) Amennyiben a jótállási igény bejelentését követően a vállalkozás az igény teljesíthetőségéről azonnal nem tud nyilatkozni, úgy 10 munkanapon belül, igazolt módon értesítiené kell a forgatókót az álláspontjáról.
- f) Ha a forgatókót javítás iránti jótállási igényét közvetlenül a jótállási jeggyen vagy a jótállási nyilatkozatban feltüntetett javítószolgálatnál kívánja érvényesíteni, a javítószolgálat köteles a vállalkozást haladéktalanul értesíteni a jótállási igény bejelentéséről. A javítószolgálat (szervíz) a javítás elvégzését követő 10 munkanapon belül köteles értesíteni a vállalkozást. A javítószolgálat (szervíz) ugyancsak 10 munkanapon belül köteles a megállapítását közölni a vállalkozással, amennyiben
- a termék első javítása esetén megállapítás nyer, hogy a termék nem javítható
 - a javítás várható idejéről, ha a termék javítása előrelátóan tizenöt napnál hosszabb időt vesz igénybe
 - a termék javítása nem lehetséges harminc nap alatt.
- g) A vállalkozásnak, illetve a javítószolgálatnak törekednie kell arra, hogy a javítást vagy kicserélést legfeljebb 15 napon belül megfelelő minőségben elvégezze, elvégzése. Ha a javítás vagy kicserélés időtartama a 15 napot meghaladja, akkor a vállalkozás a forgatókót tájékoztatni köteles annak várható időtartamáról. A tájékoztatás a forgatókót előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a forgatókót általi átvételre alkalmas más módon történik.
- Ha a jótállási időtartam alatt a termék első alkalommal történő javítása során megállapítás nyer, hogy a termék nem javítható, vagy a forgatókót eltérő rendelkezése hiányában 8 napon belül ki kell cserélni. Ha a csereérő nincs lehetőség, úgy a jótállási jeggyen, annak hiányában a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárát 8 napon belül köteles a vállalkozás a forgatókót részére visszatéríteni.
- Ha a jótállási időtartam alatt a termék 3 alkalommal történő javítását követően ismét meghibásodik, a forgatókót eltérő rendelkezése hiányában - a vállalkozás köteles a forgatókót cíki nyolc napon belül kicserélni.
- Ha a termék javítására a vállalkozás részére való közzététel számított 30 napig nem kerül sor, a forgatókót eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozás köteles a termék a határidő eredménytelen eltelteét követő 8 napon belül kicserélni. Ha a csereérő nincs lehetőség, úgy a megfizetést igazoló bizonylaton szereplő bruttó vételárát 8 napon belül köteles a vállalkozás a forgatókót részére visszatéríteni.
- h) A forgatókót az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelheti, vagy a szerződésből előírt, ha a kötelezett a javítást vagy a kicserélést nem vállalta, a kötelezettisének nem tud elegendet tenni, vagy ha a jogosultnak a javítást vagy kicserélésthez fűződő érdeke megszűnt. Az ellenszolgáltatás leszállítása akkor arányos, ha annak összege megegyezik a forgatókótak szerződéséről teljesítés esetén járó, valamint a forgatókót által ténylegesen megkapott ár értékének különbözetével.
- i) A vállalkozás megtagadhatja az áru szerződésszerűvé tételét, ha a javítás, illetve a kicserélés lehetetlen, vagy ha az aránytalan többletköltséget eredményezne a vállalkozásnak, figyelembe véve valamennyi körülményt, ideértve a szolgáltatás hibáiban állapított képviselt értékét, valamint a szerződéshez fűződő súlyát. A forgatókót akkor is jogosult a szerződéshez fűződő igazodva - az ellenszolgáltatás arányos leszállítását igényelni, vagy az adásvétel megszüntetnie, ha
- a vállalkozás nem végzte el a javítást vagy kicserélést, vagy elvégzte azt, de részben vagy egészen nem teljesítette, vagy megtagadta az áru szerződésszerűvé tételét;
 - ismételt teljesítési hiba merült fel, annak ellenére, hogy a vállalkozás megkísérelte az áru szerződésszerűvé tételét;
 - a teljesítés hiánya olyan súlyos, hogy azonnali árszállítást vagy az adásvétel szerződés azonnal megszüntetését teszi indokoltá, vagy
 - a vállalkozás nem vállalta az áru szerződésszerűvé tételét, vagy a körülményekből nyilvánvaló, hogy a vállalkozás észszerű határidőn belül vagy a forgatókótak okozott jelentős érdeksérelem nélkül nem fogja az áru szerződésszerűvé tenni.
- A forgatókót adásvétel szerződés megszüntetésére vonatkozó kelleszszavatosságot jog a vállalkozásnak címzett, a megszüntetésre vonatkozó döntést kifejező jognyilatkozattal gyakorolható.
- j) Jelenléteken hiba miatt előállásnak nincs helye. Ha a forgatókót hiba teljesítésre hivatkozva kívánja megszüntetni az adásvétel szerződést, a vállalkozást terhelni annak bizonyítása, hogy a hiba jelenléteken.
- m) Nem számít bele a jótállási időbe a javítási időnek az a része, amely alatt a forgatókót a terméket nem tudta rendeltetésszerűen használni.
- n) A terméknek a kicseréléssel vagy javítással érintett részére a jótállási idő újól kezdődik.
- 4) **A jótállás keretében tartozó javítás vagy csere esetén a vállalkozásnak, illetve a javítószolgálatnak a jótállási jeggyen fel kell tüntetni:**
- a javítás iránti igény bejelentésének és a javításra történő átvétel időpontját,
 - a hiba okát és a javítás módját;
 - a termék forgatókót részére történő visszaszállásának időpontját,
 - a kicserélés tényét és időpontját.

Forgatókót jogaita esetén a forgatókót a vármegyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti!

Gyártó:

STANLEY FATMAX,
Egide Walschaertstraat14-18,
2800 Mechelen,
Belgium

Forgalmazó:

Stanley Black & Decker Hungary Kft
1016. Budapest,
Mészáros u. 58/B
Tel.: +36-1-328-55-00

Központi Márkaszervíz

FIXIT Hungary Kft. 3526 Miskolc Zsolcai kapu 9-1 / 49
RMA system: <http://rma.fixit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail: stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

Stan Tools And Nails Ltd. 1107 Budapest, Barabás utca 5.
e-mail: info@stanleytools.hu
Tel: +3617859575

Kereskedő által a vásárlással egyidejűleg kitöltendő

Kereskedő neve és címe:

A fogyasztási cikk megnevezése:

Típusa:

Gyártási száma:

Szerződéskötés és a termék fogyasztó részére történő átadásának dátuma:

A fogyasztási cikk bruttó vételára:-Ft

.....P.H.

Aláírás

Kijavítás esetén a szerviz tölti ki:**1. javítás**

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka:

Elvégzett javítás:

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás

2. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka:

Elvégzett javítás:

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás

Kereskedő által kitöltendő kicserélés esetén

A fogyasztó a hibás terméket valamennyi tartozékával átadta.

A kicserélés időpontja:

.....P.H.

Aláírás

A hibátlan terméket átvettem.

A kicserélt új termék átvételének időpontja:

fogyasztó aláírása

3. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka:

Elvégzett javítás:

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás

4. javítás

A kijavítási igény bejelentésének és a kijavításra átvétel időpontja:

Szervizbe érkezés időpontja:

Munkalap száma:

A bejelentett hiba oka:

Elvégzett javítás:

Szervizből kiadás időpontja:

A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:

A jótállás – kijavítás időtartamával meghosszabbított – új határideje:

Amennyiben a termék nem javítható, a csereigény alapos: **igen / nem** (aláhúzással jelölendő)

.....P.H.

aláírás



Stanley Black & Decker Hungary Kft

Iroda	1016 Bp. Mészáros u 58/b.	Tel. +36-1-328-55-00
-------	---------------------------	-------------------------

Központi Márkaszerviz

Elérhetőség		Tel/fax	
FIXIT Hungary Kft.	Zsolcai kapu 9-11 / 49 3526 Miskolc	+36 46 500 385	stanley@hu.fixit-service.com https://rma.fixit-service.com/ https://sbd.fixit-service.com/
Stan Tools And Nails Ltd.	1107 Budapest Barabás utca 5.	+36 30 339 8429	e-mail: info@stanleytools.hu

CZ ZÁRUČNÍ LIST

PL KARTA GWARANCYJNA

H JÓTÁLLÁSI JEGY

SK ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

12

PL miesiące
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

H

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc
Zsolcai kapu 9-11 / 49
RMA system:
<http://rma.fixit-service.com>
<https://sbd.fixit-service.com/>
E-mail:
stanley@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

Stan Tools And Nails Ltd.
1107 Budapest
Barabás utca 5.
e-mail: info@stanleytools.hu
Tel: +36303398429

PL

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ	Dokumentace záruční opravy					
H	A garanciális javítás dokumentálása					
PL	Przebieg napraw gwarancyjnych					
SK	Záznamy o záručných opravách					
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis